

Vergaderjaar 1993–1994

23 543

Wijziging van de Algemene wet bestuursrecht in verband met opnemings van regels betreffende het gebruik van de taal in het bestuurlijk verkeer

Nr. 1

KONINKLIJKE BOODSCHAP

Aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal

Wij bieden U hiernevens ter overweging aan een voorstel van wet houdende wijziging van de Algemene wet bestuursrecht in verband met opnemings van regels betreffende het gebruik van de taal in het bestuurlijk verkeer.

De toelichtende memorie (en bijlagen) die het wetsvoorstel vergezelt, bevat de gronden waarop het rust.

En hiermede bevelen Wij U in Godes heilige bescherming.

's-Gravenhage, 13 december 1993

Beatrix

Nr. 2

VOORSTEL VAN WET

Wij Beatrix, bij de gratie Gods, Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, enz. enz. enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het ter nadere uitwerking van artikel 107, tweede lid, van de Grondwet wenselijk is de Algemene wet bestuursrecht aan te vullen met regels betreffende het gebruik van de Nederlandse en de Friese taal in het bestuurlijk verkeer, teneinde de positie van de Nederlandse taal te waarborgen, alsmede groter gewicht toe te kennen aan de beginselen van gelijkberechtiging en gelijkwaardigheid van de Friese taal in de provincie Friesland;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

ARTIKEL I

In de Algemene wet bestuursrecht wordt na afdeling 2.1 een nieuwe afdeling ingevoegd, luidende:

S–RW
S–BB

Artikel 2:6

1. Bestuursorganen en onder hun verantwoordelijkheid werkzame personen gebruiken de Nederlandse taal.
2. In afwijking van het eerste lid kan een andere taal worden gebruikt indien het gebruik daarvan doelmatiger is en de belangen van derden daardoor niet onevenredig worden geschaad.
3. Het eerste en tweede lid gelden niet voor zover bij wettelijk voorschrift anders is bepaald.

Artikel 2:7

1. Een ieder kan de Friese taal gebruiken in het verkeer met bestuursorganen, voor zover deze in de provincie Friesland zijn gevestigd.
2. Het eerste lid geldt niet, indien het bestuursorgaan heeft verzocht de Nederlandse taal te gebruiken op de grond, dat het gebruik van de Friese taal tot een onevenredige belasting van het bestuurlijk verkeer zou leiden.

Artikel 2:8

1. Bestuursorganen kunnen in het mondeling verkeer binnen de provincie Friesland de Friese taal gebruiken.
2. Het eerste lid geldt niet, indien de wederpartij heeft verzocht de Nederlandse taal te gebruiken op de grond, dat het gebruik van de Friese taal tot een onbevredigend verloop van het mondeling verkeer zou leiden.

Artikel 2:9

1. Een ieder kan in vergaderingen van in de provincie Friesland gevestigde vertegenwoordigende organen de Friese taal gebruiken.
2. Hetgeen in de Friese taal is gezegd, wordt in de Friese taal genotuleerd.

Artikel 2:10

1. Bij verordening kunnen voor in de provincie Friesland gevestigde bestuursorganen die niet tot de centrale overheid behoren, regels worden gesteld over het gebruik van de Friese taal in schriftelijke stukken.
2. Onze Minister wie het aangaat kan voor onderdelen van de centrale overheid waarvan het werkterrein zich uitstrekt tot de provincie Friesland of een deel daarvan, regels stellen over het gebruik van de Friese taal in schriftelijke stukken.
3. De verordening, dan wel de regeling, wordt ter kennis gebracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken.

Artikel 2:11

- Bij de taalkeuze houdt het bestuursorgaan in ieder geval rekening met:
- a. het belang van het gebruik van dezelfde taal als die waarin het bestuursorgaan is benaderd;
 - b. de continuïteit van de taalkeuze, en
 - c. de bestemming van schriftelijke stukken.

Artikel 2:12

1. Een schriftelijk stuk in de Friese taal wordt tevens in de Nederlandse taal opgesteld, indien het:
 - a. bestemd of mede bestemd is voor buiten de provincie Friesland

gevestigde bestuursorganen of bestuursorganen van de centrale overheid,

b. algemeen verbindende voorschriften of beleidsregels inhoudt, of
c. is opgesteld ter directe voorbereiding van de onder b genoemde voorschriften of regels.

2. De bekendmaking, mededeling of terinzagelegging van een schriftelijk stuk als bedoeld in het eerste lid geschiedt in ieder geval ook in de Nederlandse taal, tenzij redelijkerwijs kan worden aangenomen dat daaraan geen behoefte bestaat.

Artikel 2:13

1. Indien een schriftelijk stuk in de Friese taal is opgesteld, verstrekt het bestuursorgaan daarvan op verzoek een vertaling.

2. Het bestuursorgaan kan voor de vertaling een redelijke vergoeding verlangen.

3. De vertaling wordt kosteloos verstrekt, indien het schriftelijk stuk:

a. de notulen van de vergadering van een vertegenwoordigend orgaan inhoudt, of

b. een besluit of andere handeling inhoudt waarbij de verzoeker belanghebbende is.

ARTIKEL II

Het koninklijk besluit van 4 juni 1830 (Stb. 19), houdende wijzigingen in de bestaande bepalingen op het stuk der onderscheidene talen in het Rijk in gebruik, wordt ingetrokken.

ARTIKEL III

Deze wet treedt in werking op een bij koninklijk besluit te bepalen tijdstip.

Lasten en bevelen dat deze in het Staatsblad zal worden geplaatst en dat alle ministeries, autoriteiten, colleges en ambtenaren wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven

De Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken,

De Minister van Justitie,

De Minister van Binnenlandse Zaken,